



D-MAIL SRL
VIA ARETINA 25 50069 SIECI - (FI)
ITALIA - Tel. +39 055-8363040
Fax +39 055-8363057
ASS. TECNICA: TEL. +39 055-4206052
E-MAIL: assist@d-mail.it

168669 - AMPLIFICATORE PER CELLULARE CON LUCE

CARATTERISTICHE

- Amplifica la suoneria del cellulare fino a 105 dB
- Selettore suoneria Alta/Bassa/Spenta
- Selettore Musica/Suoneria
- LED superluminoso di segnalazione chiamata
- Funzionamento con alimentatore esterno a 9 V (incluso) e batteria di backup da 9 V (non inclusa)
- Funzione di ricarica del telefono cellulare tramite porta USB (5V/500 mA) con LED indicatore di ricarica
- Solo per telefoni GSM

DESCRIZIONE

1. Selettore suoneria HI/LO/OFF

HIGH volume massimo della suoneria, LOW volume minimo della suoneria, OFF suoneria spenta con avviso di chiamata a LED.

2. Selettore RING/MUSIC

RING suoneria telefonica meccanica, MUSIC suoneria musicale

3. Spia a LED di accensione e batteria scarica

Il LED si accende quando l'apparecchio funziona con l'alimentatore e quando la batteria è scarica.

4. LED di segnalazione di chiamata

Il LED lampeggia quando arriva una chiamata. Se non si risponde alla chiamata, il LED lampeggia per 20 secondi.



D-MAIL ESPAÑA, S.L.
CALLE ELCANO, 14-BJ DR
BILBAO 48008 (BIZKAIA) ESPAÑA
TEL: 902 100 522
FAX: 902 876 663

168669 - AMPLIFICADOR PARA MÓVIL CON LUZ

CARACTERÍSTICAS

- Detecta la llamada para aumentar el volumen de hasta 105dB
- Interruptor volumen alto/bajo/sin sonido
- Interruptor musica/llamada
- LED super luminoso para aviso de llamada
- Alimentador DC 9V (incluido) con batería de reserva 9V (no incluida)
- Función carga USB (5V/500mA) para el móvil, LED indicador de carga
- Solo para móviles GSM

DESCRIPCIÓN

1. Interruptor volumen alto/bajo/apagado

High volumen alto, Low volumen bajo, Off sin sonido, solo con luz intermitente

2. Interruptor música/sonido estándar

Ring para oír el sonido estándar, Music suena una música

3. Luz indicadora de alimentación y batería baja

Cuando el aparato está conectado al adaptador el LED se enciende, cuando la batería está baja el LED relampaguea.

4. Luz indicadora de llamada

Al recibir una llamada la luz relampaguea y lo hará durante 20 segundos para la llamada perdida.

5. Puerto carga USB

El aparato proporciona una carga de 5V/500mA para móviles.

5. Ricarica tramite porta USB

L'apparecchio permette di ricaricare i telefoni cellulari tramite la porta USB (5V/500 mA).

6. Spia a LED del livello di carica

Durante la ricarica il LED lampeggia. Quando la batteria è carica, il LED rimane acceso.

7. Cicalino

Riproduce una suoneria meccanica/musicale.

8. Interruttore di riconoscimento del telefono cellulare

Riconosce se il telefono è o non è inserito nella base.

9. Presa CC

10. Clip per il fissaggio

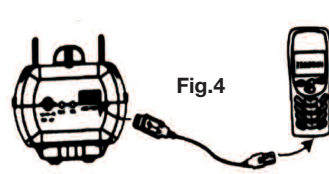
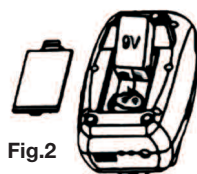
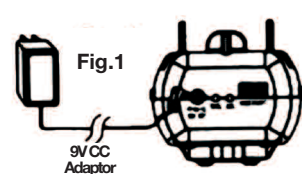
Per fissare il cellulare alla base. Si regola secondo la dimensione del cellulare.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Funzionamento a 9V/500 mA con alimentatore esterno (incluso).
- Batteria alcalina da 9V di backup (non inclusa).
- Durata della batteria (400 mAh alcalina): più di 20 giorni (con una media di 10 chiamate al giorno).

REQUISITI AMBIENTALI

- Temperatura per il funzionamento: 0-40 °C
- Conservare a temperatura compresa tra -10 °C e +60 °C
- Umidità per il funzionamento: < 80%



6. Luz indicadora de carga

Durante la carga el LED relampaguea y una vez que la batería está completamente cargada se pone fijo.

7. Zumbador

Sonido estándar/musica

8. Interruptor de detección del móvil

Detecta si el móvil deja la base o está colocado

9. Enchufe DC

10. Clip

Para enganchar el móvil y ajustarlo según el tamaño

ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS

- Alimentación con adaptador DC9V/500mA (incluido)
- Batería de reserva de 9V (no incluida)
- Vida de la batería (alcalina 400mAh): en espera más de 20 días (base con llamadas 10 veces al día).

ESPECIFICACIONES MEDIOAMBIENTALES

- Temperatura de funcionamiento: 0 ~ 40°C
- Temperatura de almacenamiento: -10°C ~ + 60°C
- Humedad de funcionamiento: <80%

FUNZIONAMENTO

1. Alimentatore esterno e batteria

- Collegare l'alimentatore come indicato in fig. 1.
- Aprire il comparto batteria ed inserire una batteria alcalina da 9V rispettando le polarità. Richiudere il comparto batteria (fig. 2).

2. Prima dell'uso:

- Tenere l'apparecchio lontano da sorgenti di calore, trasmettitori radio, telefoni cordless, radio, telecomandi ecc.
- Controllare che il vostro telefono sia compatibile con questo apparecchio.
- L'apparecchio entra in funzione entro 5 secondi dall'arrivo della chiamata.
- Non mettere altri telefoni cellulari a meno di 1 metro di distanza da questo apparecchio.
- Se l'apparecchio entra in funzione senza una chiamata, cambiargli posizione.
- L'apparecchio funziona all'arrivo di SMS e di telefonate.
- Tener l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.
- L'apparecchio funziona solo con cellulari GSM.

3. Uso:

- Mettere il selettore della suoneria su RING o MUSIC per selezionare la suoneria meccanica o la suoneria musicale.
- Mettere il selettore di volume sul livello desiderato: HIGH volume massimo, LOW volume minimo, OFF suoneria spenta e segnalazione con LED intermittente.
- Mettere il cellulare sulla base (fig. 3) e regolare la clip secondo la dimensione del telefono. L'apparecchio emetterà un suono ed il LED lampeggerà se l'installazione è corretta.
- All'arrivo di una chiamata, la suoneria meccanica o la musica entreranno in funzione ed il LED lampeggerà.
- Se non rispondete ad una chiamata, il LED lampeggerà per 20 se-

INSTRUCCIONES DE USO

1. Adaptador DC e instalació de la bateria

- Colocar el adaptador como indicado en la fig.1
- Abrire el compartimiento de la batería y colocar una alcalina de 9V según la polaridad indicada. Volver a cerrarlo (fig.2).

2. Antes de usar

- Mantener lejos de fuentes de calor y transmisores de señales de radio, teléfonos inalámbricos, radio, mando a distancia inalámbrico, etc..
- Controlar y probar que el móvil sea compatible con este aparato.
- No colocar el aparato a funcionar después de 5 segundos.
- No colocar otro móvil cerca del aparato mientras esté funcionando. Dejar por lo menos 1 metro de distancia.
- Si el aparato funcionara cuando no debe, probar a cambiarlo de sitio.
- El aparato puede funcionar también al recibir mensajes.
- No colocar el aparato al alcance de los niños.
- El aparato funciona solo con móviles GSM; no usarlo con otros móviles.

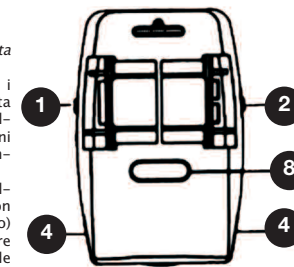
3. Como se usa

- poner el interruptor en Ring o Music; seleccionar Ring para oír el sonido estándar o Music para oír una música.
- Ajustar el volumen como deseado, high máximo, Low bajo, Off sin volumen pero con luz.
- Colocar el móvil en la base (fig.3), ajustar el clip según la medida del móvil. El aparato emitirá un sonido y la luz roja relampagueará para indicar que ha sido colocado correctamente.
- Cuando llega una llamada, el aparato suena y la luz indicadora de llamada en entrada relampaguea.
- Si se pierde una llamada, la luz relampagueará durante 20 segundos.

condi.

4. Ricarica tramite porta USB:

- L'apparecchio ricarica i cellulari tramite la porta USB (5V/500 mA). Consultare il manuale di istruzioni prima di usare questa funzione.
- Collegare il telefono cellulare all'apparecchio con un cavo USB (non incluso) (fig. 4). Inserire il cellulare nella base. Il LED verde lampeggerà ogni 2 secondi per indicare la ricarica. Quando la batteria è carica, il LED rimane acceso (se LED non rimane acceso, controllare sul display del telefono il livello di carica della batteria).
- Se la corrente di ricarica supera i 500 mA, il caricabatteria si blocca ed il LED lampeggerà 4 volte al secondo.
- Quando la batteria è carica, staccare il cavo USB.



INDICAZIONE DI BATTERIA SCARICA

La spia a LED di alimentazione lampeggerà 2 volte al secondo per indicare che la batteria è scarica. Sostituire la batteria.

ATTENZIONE

Per evitare danni causati da sostanze chimiche, sostituire la batteria scarica o toglierla se non usate l'apparecchio per periodi lunghi di tempo.

4. Función carga USB

- El aparato proporciona una carga de 5V/500mA para el móvil. Por favor, controlar las instrucciones del móvil antes de usar esta función.
- Conectar el móvil al aparato a través del puerto USB usando el cable adaptador (no incluido) (fig.4), colocar el teléfono en la base. La luz verde relampagueará para indicar la carga. La luz verde fija indica que el teléfono está completamente cargado (en cualquier caso controlar la pantalla del móvil).
- Si la carga supera los 500mA, el aparato corta la corriente y el LED relampaguea 4 veces al segundo para indicar el fallo y para proteger el móvil.
- Una vez cargado, quitar el cable USB.

INDICACIÓ DE BATERIA BAJA

El LED relampaguea dos veces al segundo para indicar que la batería está baja. Cambiarla con otra nueva.

ADVERTENCIA

Cuando la batería esté baja cambiarla inmediatamente para evitar cualquier riesgo. Quitarla cuando no se use durante un largo periodo de tiempo para evitar que la pérdida de líquido pueda dañar el aparato.





SC D-MAIL DIRECT S.R.L.
BD. NATIUNILE UNITE, NR.4 BL.106, PARTER
SECTOR 5 - 050122 BUCURESTI - ROMANIA
TEL/FAX. 021-336.04.44
E-MAIL: office@dmail.ro

168669 - AMPLIFICATOR SONERIE TELEFON MOBIL

CARACTERISTICI

- Detecteaza apelul pe telefonul mobil si suna pana la 105 db
- Intrerupator sunet tare/incet si OFF
- Intrerupator muzica/sunet
- Led super puternic pt a evidentia apelulfunctioneaza cu acumulator de 9V (inclus) si baterie de 9V (neinclusa)
- Functie incarcare USB (5V/500mA) pt tel mobile, cu led indicare
- Doar pt telefoane mobile

CONSTRUCTIE

- 1. Sunet HI/LO/OFF**
Hi - volum maxim, Low - volum minim, Off - fara sunet doar avertizare luminoasa
- 2. Intrerupator muzica/sunet**
Ring - muzica mecanica, Music - canta melodie
- 3. Led indicare baterie descarcata**
Cand introduceti adaptorul ledul se va aprinde, cand bateria este descarcata ledul va clipi.
- 4. Led indicare apel**
Ledul va clipi cand sesizeaza apelul, cand un apel este ratat, ledul va clipi 20 sec pt a va reaminti.



D-MAIL VENDA DIRECTA SA
PARQUE MONSERRATE - PAV. C - Z.I. DA
ABRUÑHEIRA 2710 SINTRA - PORTUGAL
TEL. +351 21 9156560
FAX +351 21 9156569
E-MAIL: assistencia@dmail.pt

168669 - AMPLIFICADOR COM LUZ PARA TELEMÓVEL

CARACTERÍSTICAS

- Amplifica o som do toque de chamada do telemóvel até 105 dB
- Botão de toque Alto/Baixo/Desligado (High/Low/OFF)
- Botão de Música/Toque (music/ringer)
- Luz LED superbrilhante para aviso de chamada
- Alimentação DC 9V, com bateria de reserva de 9V (não incluída)
- Função de recarregamento por USB (5V / 500 mA) para telemóvel, indicador LED de carregamento.
- Apenas para telemóveis GSM

CONSTRUÇÃO

- 1. Botão de toque Alto/Baixo/Desligado (HI/LO/OFF)**
HIGH volume máximo de toque; LOW volume mínimo de toque; OFF não toca, mas a luz de LED fica a piscar
- 2. Botão Tocar/música (RING/MUSIC)**
RING toca o toque do telemóvel; MUSIC toca música
- 3. Indicador LED de ligado e de bateria fraca**
Quando liga o adaptador, o LED liga-se; quando a bateria está fraca, o LED fica a piscar.
- 4. Indicador LED de chamada**
Quando tem uma chamada, o LED começa a piscar; quando tem chamadas não atendidas, o LED pisca durante 20 segundos
- 5. Porta de carregamento USB**
A unidade fornece 5V / 500 mA para carga de telemóvel

5. Port USB incarcare

Unitatea poate oferi sursa de 5V/500mA pt incarcarea tel mobil.

6. Ledul indicare nivel incarcare

In timpul incarcarii, ledul va clipi; cand bateria este incarcata la capacitate maxima, ledul va lumina continuu.

7. Alarma

Redare sunet/muzica sau indicati sunet

8. Intrerupator detectare te mobil

9. Jack DC

10. Clip fixare

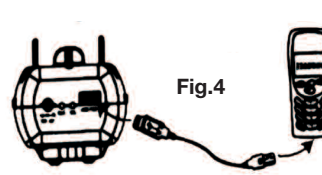
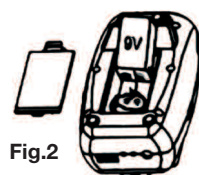
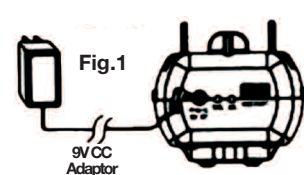
Fixati telefonul mobil pe dimensiuni diferite

SPECIFICATII ELECTRICE

- sursa DC9V/500mA adaptor inclus.
- Baterie de 9V Pt siguranta (neinclusa)
- Viata baterie (400mAH alkalina); standby pana la 20 zile (bazat pe masuratori de 10 apeluri pe zi)

SPECIFICATII MEDIU INCONJURATOR

- Temp. operare: 0~40°C
- Temp. Pastrare: -10°C +60°C
- Umiditate operare: <80%



6. Indicador LED de estado da carga

Durante o carregamento, o LED pisca; quando a bateria do telemóvel estiver carregada por completo, o indicador LED fica continuamente aceso.

7. Buzzer

Toque/música ou som indicado

8. Botão de detecção de telemóvel

Detecta o telemóvel colocado ou retirado da base.

9. Ficha DC

10. Clipse ajustável

Para ajustar a tamanhos diferentes de telemóveis

SPECIFICAÇÕES ELÉCTRICAS

- Alimentação eléctrica com um adaptador DC 9V / 500 mA (incluído)
- Bateria alcalina 9V de reserva (não incluída)
- Tempo de vida da bateria (bateria alcalina 400 mAh): em modo de espera, mais de 20 dias (com base em 10 chamados por dia).

SPECIFICAÇÕES AMBIENTAIS

- Temperatura de funcionamento: 0 - 40° C
- Temperatura de armazenamento: -10° C - + 60° C
- Humidade de funcionamento: < 80%

SPECIFICATII FUNCTIONALE

1. Adaptor DC si instalare baterii

a. conform fig 1 instalare
b. deschideti capacul bateriei, introduceti bateria de 9V alkalina urmarind polaritatea corecta, puneti la loc capacul bateriilor (Fig2)

2. Atentie

- nu lasati in soare, nu lasati aproape de transmitatori radio, telefoane fara fir, radio, telecomenzi, etc.
- Diverse tituri de telefoane mobile, va rugam verificati si testati pt a va asigura de compatibilitatea cu dispozitivul.
- Acest dispozitiv are o eficienta de 5 secunde inainte de soneria telefonului mobil
- Nu pozitionati alte telefoane mobile langa dispozitiv la mai putin de 1 metru
- Daca unitatea se declanseaza fals, va rugam repositionati
- Nu lasati unitatea la indemana copiilor
- Nu apropiati unitatea de ureche
- Unitate este adecvata doar pt telefoanele mobile in retele GSM.

3. Utilizare

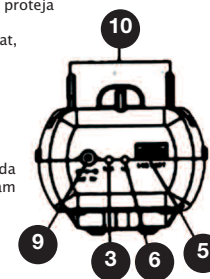
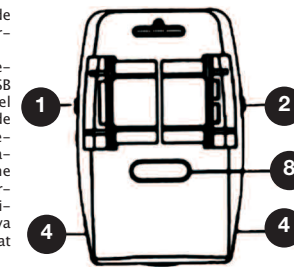
- Mutati intrerupatorul la ring sau music.
- Alegeti volumul soneriei Hi - volum maxim, Low - volum minim, Off - fara sunet doar avertizare luminoasa
- Puneti telefonul mobil in baza (fig 3), ajustati clipul de fixare de dimensiunea dorita
- Cand va detecta apelul, unitatea va suna sau va canta melodia iar ledul se va aprinde.
- Cand ratati un apel ledul va clipi timp de 20 sec.

4. Functie incarcare USB

a. Unitatea poate da pana la 5V/500mA pt incarcarea tel mobile, ve-

rificati manualul inainte de a utiliza functia de incarcare

- Conectati unitatea de telefonul mobil la cablul USB (neinclus) (fig 4) puneti tel mobil pe stativ, ledul verde va lumina timp de 2 secunde pt a indica incarcarea, dac ledul ramane aprins verde el indica incarcare completa (verificati displayul telefonului pt a va asigura ca este incarcata complet).
- Cand amperajul la iesire este mai mare de 500mA unitatea va taia sursa si ledul verde va clipi de 4 ori indicand eroarea in incercarea de a proteja tel mobil
- Cand telefonul este complet incarcata, scoateti sursa de incarcare.



DETECTARE BATERIE DESCARCATĂ

Ledul power va clipi de 2 ori pe secunda pt a indica baterie descarcata, va rugam inlocuiti bateria.

ATENȚIONARI

Pt a elimina riscul de defectare, atunci cand bateria este descarcata, incarcati imediat; scoateti bateria deca nu utilizati produsul perioade indelungate, pt a evita scurgerea bateriei.

vermelho começará a piscar para avisar que a instalação está correcta.

d. Quando tem uma chamada, o aparelho soa o toque ou a música, e o LED ilumina-se para avisar que tem uma chamada.

e. Quando tiver uma chamada não atendida, o LED pisca durante 20 segundos

4. Função de carregamento por USB

- O aparelho fornece 5V / 500 mA para carregamento de telemóvel; consulte o manual do seu telemóvel antes de usar a função de carregamento.
- Ligue o aparelho e o telemóvel com um cabo USB (não incluído) (fig. 4); coloque o telemóvel na base e o LED verde piscará 2 segundos depois para indicar que está em carregamento. Se o LED verde continuar aceso, significa que o telemóvel está totalmente carregado (o LED verde pode não ficar sempre aceso depois de a carga estar completa, por isso, verifique o ecrã do telemóvel para se certificar de que o carregamento está completo).
- Quando a corrente de carregamento for superior a 500 mA, o aparelho corta a corrente de saída e o LED verde pisca 4 vezes por segundo para indicar erro de carregamento, de forma a proteger o seu telemóvel.
- Quando o seu telemóvel estiver totalmente carregado, retire o cabo de carregamento.

AVISO DE BATERIA FRACA

O LED de corrente pisca 2 vezes por segundo para indicar que a bateria está fraca; substitua por uma bateria nova.

ATENÇÃO

Para evitar qualquer risco ou dano, quando a bateria estiver fraca certifique-se de que substitui imediatamente a bateria ou retire a bateria quando o aparelho não for usado durante um longo período de tempo, para evitar qualquer derramamento da bateria que possa causar danos ao aparelho.